



**CITY OF/VILLE DE  
BATHURST**

**POLICY**

**TITLE: CRITERIA FOR CONSIDERATION OF  
REQUESTS FOR FUNDING**

**Policy No.** ..... **1998-01**  
**AUTHORITY:** ..... City Council  
**EFFECTIVE DATE:** ..... Dec.21/98  
**Supersedes:** ..... 15-89  
**APPROVAL:** ..... City Council  
**AMENDED:** .....

**POLICY STATEMENT:**

Council may consider requests for funding activities, which are of benefit to the community.

1. In order for Council to consider a request for a donation, the following criteria must be met:

- (a) The request for donations must be submitted in writing at least six (6) weeks prior to the event.
- (b) Such request must indicate:
  - (i) the sum requested
  - (ii) the utilization of the funds requested
  - (iii) submit a budget for the event as well as all other sources of funding for which the group has applied.

**POLITIQUE**

**TITRE : CRITÈRES À CONSIDÉRER LORS DE  
L'ANALYSE D'UNE DEMANDE DE  
SOUTIEN FINANCIER**

**POLITIQUE N°** : ..... **1998-01**  
**AUTORISATION :** ..... Conseil municipal  
**DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR :** ..... 21 déc. 1998  
**Remplace :** ..... 15-89  
**APPROBATION :** ..... Conseil municipal  
**DATE DE RÉVISION :**

**ÉNONCÉ DE POLITIQUE :**

Le conseil municipal peut prendre en considération les demandes de soutien financier pour des événements/activités qu'il juge avantageux/avantageuses pour la communauté.

1. Pour que le conseil municipal accepte d'étudier une demande de soutien financier, la demande doit respecter les critères suivants :

- (a) La demande de soutien financier doit être soumise par écrit au moins six (6) semaines avant la tenue de l'événement/l'activité.
- (b) Ladite demande doit spécifier :
  - (i) la somme demandée ;
  - (ii) l'utilisation prévue des fonds sollicités ;
  - (iii) le budget alloué pour l'événement/l'activité et toutes autres demandes de soutien financier soumises par le groupe ;

(iv) the purpose of the event.

2. Council will consider the following factors in making a decision to award funds:

(a) the organization must have an operation in the City of Bathurst

(b) the organization must provide a direct benefit to the citizens of Bathurst

(c) the service provided is not available from any other government source.

(d) the special event or activity is not in competition with a similar event.

(iv) objectifs de l'événement/l'activité.

2. Le conseil municipal appliquera les critères suivants en prenant sa décision d'accueillir ou de rejeter une demande :

(a) L'organisme doit être actif dans la ville de Bathurst ;

(b) Les citoyens et citoyennes de Bathurst doivent bénéficier directement des événements/activités de l'organisme ;

(c) Le service fourni n'est pas disponible auprès d'aucun autre organisme gouvernemental ;

(d) L'événement/L'activité considéré(e) n'entre pas en compétition avec aucun autre événement /aucune autre activité similaire.

**APPLICATION BASED ON POLICY NO 01-98**

**DEMANDE SELON LA POLITIQUE NUMÉRO 01-98**

**CRITERIA TO BE CONSIDERED FOR THE APPLICATION FOR FUNDING**

**CRITÈRES À CONSIDÉRER POUR UNE DEMANDE DE SOUTIEN FINANCIER**

1. **NAME AND ADDRESS OF ORGANIZATION**
2. **IS THE ORGANIZATION ACTIVE IN THE CITY OF BATHURST?**
3. **WHAT CONCRETE BENEFITS DOES THE ORGANIZATION PROVIDE FOR THE PEOPLE OF BATHURST? GIVE DETAILS.**
4. **IS THE SERVICE PROVIDED BY THE ORGANIZATION AVAILABLE THROUGH OTHER GOVERNMENT AGENCIES?**
5. **IS THE DATE OF THE EVENT/ACTIVITY INDICATED IN THE APPLICATION FOR FUNDING?**
6. **WHAT EXACT AMOUNT IS BEING ASKED FOR?**
7. **IS THE GOAL OF THE EVENT/ACTIVITY SPECIFIED IN THE APPLICATION FOR FUNDING?**
8. **WILL THIS EVENT BE COMPETING WITH ANY OTHER SIMILAR ACTIVITY?**
9. **DO THE DOCUMENTS PROVIDED INCLUDE THE BUDGET FOR THE ACTIVITY FOR WHICH FUNDS ARE REQUIRED? *YOU MAY ADD MORE PAGES AS NECESSARY.***
10. **PROVIDE DETAILS OF OTHER AGENCIES TO WHICH YOUR ORGANIZATION HAS APPLIED FOR FUNDING FOR THIS EVENT.**
11. **OBJECTIVE OF THE ACTIVITY/EVENT.**

1. **NOM ET ADRESSE DE L'ORGANISME**
2. **EST-CE QUE L'ORGANISME EST ACTIF DANS LA VILLE DE BATHURST ?**
3. **EST-CE QUE L'ORGANISME OFFRE DES AVANTAGES CONCRETS AUX CITOYENS DE BATHURST ? VEUILLEZ SPÉCIFIER.**
4. **EST-CE QUE LE SERVICE FOURNI PAR L'ORGANISME EST OFFERT PAR D'AUTRES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX ?**
5. **EST-CE QUE LA DATE DE L'ÉVÉNEMENT/L'ACTIVITÉ EST SPÉCIFIÉE DANS LA DEMANDE DE SOUTIEN FINANCIER ?**
6. **QUEL MONTANT SPÉCIFIQUE EST SOLLICITÉ DANS LA DEMANDE DE SOUTIEN FINANCIER ?**
7. **À QUOI SERVIRONT LES FONDS SOLLICITÉS ?**
8. **EST-CE QUE CET ÉVÉNEMENT//CETTE ACTIVITÉ EST EN COMPÉTITION AVEC UN ÉVÉNEMENT/ACTIVITÉ SIMILAIRE ?**
9. **EST-CE QUE LE BUDGET DE L'ÉVÉNEMENT/L'ACTIVITÉ QUI FAIT L'OBJET DE LA DEMANDE DE SOUTIEN FINANCIER A ÉTÉ JOINT À LA DEMANDE ? *VEUILLEZ JOINDRE DES FEUILLES ADDITIONNELLES SI NÉCESSAIRE.***
10. **À QUELLES AUTRES SOURCES L'ORGANISME A-T-IL FAIT APPEL POUR UN SOUTIEN FINANCIER POUR CET ÉVÉNEMENT/ CETTE ACTIVITÉ ?**
11. **QUEL EST L'OBJECTIF DE L'ÉVÉNEMENT/L'ACTIVITÉ ?**

**FOR OFFICE USE ONLY**

**À L'USAGE DU BUREAU SEULEMENT :**

**DATE RECEIVED :** \_\_\_\_\_  
**RECEIVED BY:** \_\_\_\_\_

**DATE REÇUE :** \_\_\_\_\_  
**REÇUE PAR :** \_\_\_\_\_